GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

POLIS LO NO TOLERA RIPITICION MANERA ARASHI



Inmigracion completando curso di experticio tocante falsificacion di paspoort

PG. 3

Sra. Trudy Hassell

Polis no ta contento con situacion a bay na Arashi caminda e fiesta a sigui na varios caminda despues cu ocho detencion



DIALUNA merdia na Centro di Husticia tabatin un conferencia di prensa yama pa Polis caminda a splica riba e situacion cu a pasa den fin di siman na un fiesta na Arashi unda Polis mester a tuma medida fuerte, Comisario Sra. Trudy Hassel a comenta. E hoben E. Maduro a haya permiso for di Cuerpo Policial pa tene un fiesta priva na un beach cu ta Arashi for di 9or di anochi pa 12 or di anochi pero 12 or di anochi a pasa y e fiesta a sigui y for di informacion cu Polis a haya cu e fiesta priva a wordo haci automaticamente publico unda via blackberry pin Aruba su hubentudnan a wordo invita pa participa na e fiesta cu supuestamente tabata priva segun Sra. Trudy Hassel a comenta.

Ta conoci caba cu cos a bay for di man unda esnan presente e.o. esun cu tabatin e permiso y e publico a enfrenta Cuerpo Policial pasobra nan no tabata di acuerdo cu Cuerpo Policial corectamente a bay pa pone un fin na e fiesta.

Aki ta mira cu personanan a enfrenta Polis cu consecuencia dos persona a wordo deteni y aki cos no a caba, unda a sigui hiba e fiesta aki diferente parti unda e'la desmantela rapidamente door di Cuerpo Policial cu su team di K9 Unit y Riot Comando y despues a bay pa Nikky Beach ex Havana unda seis persona a keda deteni.

Sra. Trudy Hassel a comenta e caso di Arashi tabata uzo excesivo di alcohol a tuma luga bou di e hubentud y esnan presente unda e comportacion tabata di lamenta unda nan a bira asina agresivo cu miembronan di Cuerpo Policial a wordo bombardia cu obhetonan e.o. boter y baranca unda esaki a alcansa dos Polis unda un a keda herida cu kap na cabes y tambe dos auto a wordo destrui. Cuerpo Policial ta lamenta profundamente locual a sosode y ta haci un yamada encaresidamente na tur esnan cu ta pidi un permiso pa tene otro actividad mester mantene su mes na e reglanan cu tin ora di haya esaki y si no ta asina si den un proximo caso e persona bolbe haci un peticion pa tene un actividad cu no ta wordo cumpli cu orario etc. e por tin como consecuencia cu e peticion por wordo nenga pa locual ta siguridad publico.

A haci pregunta na Sra. Hassel di e destruccionnan cu a wordo cometi na e autonan di Polis y tambe daño na e agente policial ken lo para responsabel di e gastonan aki, Sra. Hassel a comenta cu esaki lo keda den man di Ministerio Publico pa wak cua ta e pasonan cu lo ser tuma y na final lo saca e cuenta di tur e gastonan total cu tin y wak ken lo paga esaki si ta esun cu a haci peticion di e permiso pero esaki lo wordo investiga.

Auto a alcansa hoben riba caminda di Santa Cruz





DIALUNA algo pasa di 3:30 di atardi riba caminda di Santa Cruz dilanti e Warda di Rijbewijs un accidente a tuma luga caminda un auto a dal un hoben cu a bay pa crusa caminda.

E hoben a calcula e distancia di e auto y a bay crusada pero net e spiel di e auto a dal e hoben a pone cu e'la cay riba e windshield kibra esaki y despues a dal abou riba acera.
E hoben di 18 aña a haya sla na curpa y tabata sangra pa nanishi, personal di ambulance di biaha a traha cune y asina a hibe hospital, personal di trafico a yega na e sitio pa traha rapport di e sucedido.

Minister Arthur Dowers:

Intercambio tocante "leerplicht", dunando contenido na cooperacion den Reino



Dialuna mainta na Holiday Inn Resort Aruba a a cuminsa un intercambio cu lo dura dos siman entre representantenan di Curacao, Boneiro, St. Eustatius, Sint Maarten y Aruba pa loke ta trata leerplicht o sea enseñansa obligatorio. Desde cuminsamento di e gobernacion actual na final di 2009, esfuersonan grandi a wordo haci pa crea miho cooperacion cu e Ministerio di Enseñansa di Hulanda y otro ministernan den Reino Hulandes, Minister Arthur Dowers a expresa. E necesidad y bon boluntad tabata t'ey pa haci mas cos hunto, entre otro pa tuma responsabilidad pa expande conocemento di e personal trahando den enseñansa y formacion, e mandatario a comenta. Den cuadro di expande esfuersonan mutuo, Aruba a tuma iniciativa di trece tur hende hunto pa e curso di dos siman tocante leerplicht y comparti experiencianan como tambe retonan y solucionnan. Esaki ta brinda Aruba y e paisnan cu menos experiencia cu leerplicht un bon oportunidad pa siña di otro. Pensando hunto, e partnernan den Reino Hulandes ta crea un red cu lo yuda upgrade e personal den tur pais y garantisa un bon cuido di nos studiantenan, como tambe duna mas contenido na leerplicht, Minister Dowers a enfatisa. Sr. Dowers ta considera e curso aki un logro importante cu lo sirbi como base pa intercambio di "best practices" y cooperacion, como tambe pa garantisa desaroyo continuo.

Minister Dowers a expresa e speransa cu, awo cu Aruba a tuma e liderazgo y organisa e prome curso ariba e tema importante aki, otro paisnan den Reino lo sinti nan motiva pa tambe ta anfitrion di e curso e siguiente biaha.

For di Curacao ta na Aruba entre otro Sr. Roy Martina ken ta un advisor di maneho pa e minister di enseñansa. El a splica cu na Curacao ya tin 4 aña di experiencia cu leerplicht.

Sr. Martina a expresa cu e ta considera e curso aki importante pasobra e ta trece representantenan di paisnan cu ta hopi similar hunto y ofrece un tremendo oportunidad pa traha ariba e mesun linea. E sistema di enseñansa, como tambe e custumbernan di biba ta hopi similar, Sr. Martina a comenta, añadiendo cu ta un bon momento pa wak con cada uno ta maneha diferente aspecto y siña di otro. El a bisa cu ta un momento pa comparti y profesionalisa e maneho y e iniciativa di Aruba pa organisa e curso aki ta uno hopi bon.



Minister Arthur Dowers:

Inmigracion completando curso di experticio tocante falsificacion di paspoort



For di dia 4 di juni, tur empleado di Servicio di Inmigracion ta siguiendo un training organisa y coordina Ministerio di Husticia y Enseñansa di Aruba y Marechaussee Real Hulandes, hunto cu Scol pa Polis. E siman aki e di cuater y ultimo grupo ta siguiendo e asina yama Documenten Training, unda cu nan ta repasa loke nan sa caba y tambe haya tur informacion nobo tocante paspoortnan falsifica.

Na final di cada curso e gruponan a haci un examen. Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a comparti cu e intencion ta pa tur hende ricibi nan certificado, pues lo tin un her-test pa esnan cu no a logra e prome biaha por demostra cu nan a compronde e informacion y por pone den practica.

Awo cu e sistema di curso pa Inmigracion a wordo restructura y reorganisa ta trahando ariba cursonan pa repasa informacion cu ya e personal tin conocemento di dje y, mas importante, pa comparti cu nan tur informacion nobo disponibel. Tecnologia ta avansa cu pasonan grandi y ta necesario pa Servicio di Inmigracion keda al tanto di e diferente desaroyonan.

E diferente cursonan no solamente ta importante pa esnan cu ta trahando ariba nan carera, promocion y bevordering. Tambe esaki ta importante pa esnan cu a uni nan mes na e servicio pa medio di overplaatsing, despues cu e ultimo curso basico a wordo completa, etc. y mester ta al tanto di tur informacion pa por eherce nan profesion debidamente. Minister Dowers a gradici tur miembro di Servicio di Inmigracion pa nan pasenshi durante e restructuracion tabata tumando luga, añadiendo cu awo ta garantisa cu tur opleiding obligatorio lo wordo poni disponibel na nan pa nan por traha ariba nan desaroyo y pa crece den nan carera.

Mayoria di e cursonan cu ta wordo ofreci ta pa detecta retonan y trendnan cu no ta origina na Aruba, pero si nos isla ta wordo confronta cun'e.

Minister Arthur Dowers a comenta cu ta un placer di topa tanto hende sumamente motiva cu ta trahando ariba nan "rechtspositie", pero tambe en general pa sigui padilanti den nan trabao y nan carera. E balor di un estudio no ta principalmente e balor material, pero e balor cu e ta añadi na e trabao di e persona y hermentnan cu hasta e por aplica den su bida personal, e mandatario a expresa.

Minister Dowers a subraya cu ta trahando pa mas pronto posibel por adkiri entre otro e aspectonan tecnico cu e miembronan di Servicio di Inmigracion ta falta y asina contribui na e profesionalisacion mas afondo di e servicio den tur area. Hefe interino di Servicio di Inmigracion, Sr. Michael Croes a felicita e personal den su totalidad cu e curso tocante falsificacion di paspoort cu nan ta finalisando. El a expresa cu e ta contento di wak desaroyo di experticio na Aruba mes pa medio di cursonan asina duna na Aruba cu ta brinda oportunidad na tur miembro di Servicio di Inmigracion pa tum'e.

Sr. Willy Mennen, di parti di Marechaussee Real Hulandes, a comenta cu Marechaussee ta disponibel y cla pa yuda na momento cu mester tanto na Inmigracion como na Polis ariba tereno di comparti experticio. El a conclui bisando cu e ta gradici tur hende pa e bon cooperacion y exito di e curso aki.

Evelyn Wever-Croes contrario na loke Mike & Mike ta bisa

WEB y Elmar a paga dividendo y a paga winstbelasting den ultimo 3 añanan

DURANTE conferencia di prensa di MEP lider di MEP a elabora riba e hecho cu tanto prome Minister Mike Eman como minister Mike de Meza a sali ataca su persona, ora el'a prueba cu un carta den man cu e gobierno aki ta papia un cos y haci otro cos. Lider di MEP a referi na e carta di Elmar di 5 di december 2011 den cual Elmar a pidi pa paga dividendo. Segun lider di MEP e ministernan no a perde pa gana y a ataca Wever-Croes como un gañado, cual ta algo masha mahos pa un minister haci, specialmente si nan sa cu loke Wever-Croes a trece padilanti ta corecto. Awe lider di MEP Evelyn Wever-Croes a mustra otro documento cu ta prueba cu WEB tambe a paga dividendo na Utilities, y mas aleu, cu WEB a paga miyones na winstbelasting bou di e maneho di Mike Eman. Segun e lider di MEP, WEB a paga winstbelasting manera debe ser, pero ta e mandatarionan a gaña cu WEB no a paga belasting. Si nan a djis puntra, nan tambe por a haya sa e berdad, prome cu core ataca mi persona.

"Ta tristo ora mandatarionan di un pais ta sconde tras di mentira pa purba hustifica nan mes, pero nan mester tene cuenta cu e berdad SEMPER ta alcansa e mentira, y den e caso aki, e berdad a alcansa e mentira", segun Evelyn Wever-Croes. AVP semper a propaga cu nan ta di opinion cu mester laga e dividendo y e winstbelasting den e companianan, pa asina purba baha e prijs di awa y coriente, pero awor nan mes ta saca e dividendo aki! Den su defensa Mike Eman a bisa cu no ta e a pidi e dividendo, sino ta Utilities a pidi. Pero e ta admiti si cu e placa a wordo pidi. Na prome luga e expresion aki ta fout, pasobra gobierno ta doño di Utilities, y locual Utilities haci ta riba ordo di Gobierno. Gobierno ta accionista, di Utilities, pues Mike Eman no por pretende pa nos kere cu Utilities ta haci tur cos SIN consulta cu gobierno. segun Mike Eman Utilities ta haci hopi gasto, y asina ta hustifica cu dividend a wordo saca. Claro Utilities tin mucho mas gasto cu antes, ya cu nan a tuma cantidad di hende den servicio, pa paga mas salario, Green Conference, Al Gore, campaña di Mike Eman cu tas berde y bombio, pa huur Europe House pa TNO sinta eyden pornada. Kiermen gobierno no ta saca e placa pa nan biaha y fiesta, pero nan ta laga Utilities saca e placa pa Utilities biaha y fiesta! Ta mescos toch? Minister Mike de Meza a yama e lider di MEP pa gañado, pero lider di MEP a laga sa cu e no ta haci caso di esaki, pasobra ta Mike de Meza ta oficialmente un gañado despues di e caso den corte unda a resulta cu e la gaña Parlamento deliberadamente, y ta para den mesun fila cu su coleganan Melvin Tromp y Clarisca Velasquez. Nan ta e politiconan di AVP cu a wordo desenmascara dilanti un hues imparcial como MENTIROSO!! "Miho Mike de Meza bin debati riba nivel y riba contenido y stop di sinta yama hende pa gañado, specialmente su persona. Bin splica Parlamento y bin splica pueblo dicon bo no a laga e placa ey den e companianan pa asina nan purba baha awa y coriente. Esey e minister mester haci", segun Wever-Croes. Pero segun e lider di MEP, e no ta preocupa pa di ta Mike Eman y Mike de Meza a gaña, e ta preocupa pasobra e situacion financiero di Elmar ta precario. Esaki a resulta di un rapport di Ernst & Young na Parlamento, cu ta avisa directie di Elmar pa tuma pasonan necesario sino e compania ta bay failliet. bou di e circunstancianan aki ta hopi iresponsabel pa pone nan paga dividendo tambe na Utilities! Esaki ta un decision sumamente iresponsabel di e accionista di e companianan aki, cu ta gobierno, y gobierno mester bin Parlamento pa responsabilisa su mes pa e actonan aki.



Prensa a puntra lider di MEP si Parlamento no tin un papel pa hunga den esaki, lider di MEP a contesta claro cu si. Lamentablemente e 12 parlamentarionan cu ta sostene gobierno lo no sostene ningun intento pa para e forma iresponsabel aki di funciona, y mas bien hunto cu algun miembro di 'oposicion' ta prefera di controla MEP en bes di controla gobierno. Pero no ta kita cu MEP si lo cumpli cu su deber di yama e minister den parlamento pa bin duna cuenta. Si otro parlamentarionan cu ta defende gobierno no kier carga nan responsabilidad, ta nan asunto cu pueblo di Aruba, pero MEP si ta carga di dje.



Premier Kleist di Groenland:

"Proyectonan di Aruba ta inspirativo"

E bishita di Prome Minister di Groenland na nos pais a conclui dialuna atardi cu un presentacion di e multiple proyectonan cu ta forma parti di e Plan Bo Bario. Den su calidad di Presidente di e Overseas Countries and Territories Organization pa Union Europeo, Sr. Kuupik Kleist a haya un recorido y splicacion extenso na e Expo Hall di Bo Bario den Caya Grandi dor di Ir. Raffy Kock di Infra-Team.

Canando den un parti di Caya Grandi, Sr. Kleist a conoce di e trabounan cu ta andando y a haya informacion mas detaya y por a wak un cantidad grandi e plannan y diseñonan di e diferente proyectonan den e Expo Hall unda antes Athlete's Foot. El a expresa cu su pais ta pasando den un proceso hopi similar caminda nan tambe tin renobacion andando den centro di ciudad. El a bisa "Mi ta kere cu ta hopi importante cu e Gobierno aki ta involucra su habitantenan den e realisacion di e proyecto." Diferencia entre e dos casonan aki ta cu na Groenland mayoria cas ta publico mientras cu aki na Aruba e viviendanan ta priva. Otro punto cu e Prome Minister a remarca ta hecho cu ta pone enfasis riba papel di energia renobabel y desaroyo di espacionan comunitario pa fomenta actividad social.

Nos Ta Hogando Den Nos Mes Negativismo ...ainda nos ta un One Happy Island?

Segun psicologo Tony Green

Ta increibel pa mira un pais cu a logra ranca su mes for di dominio y establece su mes como un partner igual den Reino Hulandes y cu a crea un identidad distinto pa cu e otro islanan den Reino Hulandes, y despues di casi 27 a a como pais ta creando un otro identidad.....esun di "One Negative Island!"

Tony Green a comparti cu DIARIO cu e ta sumamente obvio pa cualkier observador ripara cu e Aruba di awe a bira uno demasiado pesimista y negativo. Awe tur cos ta mira pa su parti(nan) negativo, nada no por, tur cos ta malo, tur hende ta malo, tur proyecto ta malo. Unda cu bo bira ta keho bo ta tende, ta hendenan disgusta bo ta topa. Subi den bus, y nan ta keha y zundra, subi den autobus, nan ta keha y zundra, para den fila na banco y nan ta keha, sinta den oficina di dokter y nan ta keha y zundra, para den parkeo dilanti scol pa busca yiu merdia, y nan ta keha y ta zundra. Sinta den banki na misa y nan ta zundra y keha esun cu laga celular zona den misa. Para na caha den supermercado y nan ta zundra bay gol y keha e prijsnan halto. Tur cos ta motibo pa keha y rabia y motibo pa ta disgusta. Ta poco di nos ta tuma un postura di "ban mira e parti bon den esey!"
Un hende ta trece un punto di bista, y enbez di mira su punto di bista pa loke e ta bal, y sondea e aspectonan di balor y berdad den dje, mesora ta cuestiona su intencion y ta duna su punto di bista un angulo cu ta simplemente negativo y hasta absurdo. Awor mi sa cu tin hopi cos cu di berdad no ta marchando bon, pero toch por tuma otro postura enfrente esakinan.

Hipocresia…no:
Mester menciona aki tambe, cu ora algo a wordo proba di ta malo, nos no mester pretende si cu e ta bon djis pa keda positivo. Positivismo no tin nada di haber cu hipocresia. Por ehempel, si turbinanan di biento ta malo pa e medio ambiente di Urirama, nos no mester pretende cu e ta bon djis pa keda positivo. No, reconoce e cos pa loke e ta y purba trece cambio. Pero, hasta den algo asina nos por presenta nos punta di bista den un manera sano y positivo. Pero stop di ta negativo pa delaster un cos chikito sin significación duradero.

Hogando den negativismo:
Ta parce cu mas nos haya, esta mas cos material, menos contento y satisfecho nos ta bira! Ta parce cu nos ta prefera pensa negativo enbez di mira e aspectonan positivo.
Loke ta hopi espantoso ta cu esnan cu ta bibando den e negatividad aki y cu ta fomentando negativismo no ta consciente di e peliger cu e ta creando pa su mes. E ta imposibel pa mantene un postura negativo pa temponan largo sin experencia e consecuencianan desastroso di esaki.
Como persona negativo e bom di bo negativismo lo rebenta tardi o tempran. Como pais negativo tambe e bomb lo explota den nos caranan na un dado momento.
Aruba ta y lo keda un paraiso den hopi sentido, pero solamente si nos actua awor pa scapa nos di e rumbo negativo cu nos ta den actualmente. Si e rumbo aki no cambia, aki poco tempo nos lo hundi den nos propio veneno di negativismo.

Hopi Beneficio…si:
Ta importante pa nota aki cu e beneficionan di ta positivo y di pensa positivo ta masha hopi mes.
E efectonan di un mente positivo ariba e curpa ta fenomenal. Estudionan ta revela cu un mente positivo ta haci milagernan pa nos curason den mantene esaki salud y funcionando optimal. Tambe e efectonan positivo di un mente positivo ta mustra tambe ariba e cutis di hende. Tur e organonan den nos curpa ta funciona miho ora nos mente ta positivo y ora nos ta biba den un esfera di positivismo. Segun psicologo Green, ta cumbini nos hopi mas pa bira positivo y pa pensa positivo cu pa sigui den negativismo. Ora nos consciencia ta positivo e ta percura pa un miho circulacion di sanger, e sistema digestivo ta traha miho, e riñonnan ta funciona miho, y hasta nos bista ta mas skerpi. Un mente negativo ta trece un imbalance den practicamente tur parti di e sistema humano. Tony Green ta remarca cu no ta awe, pero desde e dianan di Abraham y Moses caba nan tabata conseha hende pa pensa positivo pa motibo di e beneficionan cu positivismo ta trece. E psicologo Arubano, cu por cierto tin 9 buki riba mercado, di cual uno ta enfoca hopi ariba e pensamento di e hende (Ora Algo Bay Robes), a clausura su combersacion cu DIARIO mencionando Nelson Mandela como un tremendo ehemplo di pensamentonan positivo. E ta bisa cu Nelson Mandela cu tabata cera den un prizon sin por mira luz di dia pa practicamente 27 a a largo por a sali sano y salvo simplemente pasobra pa tur es tempo ey el a mantene un mente positivo. Tur dia e tabata bisa, "pronto mi lo sali y mira dia atrobe." Segun Green, e pruebanan di e efectonan di un mente positivo ta hopi.

Esnan den posicionnan di liderazgo mester ta e promenan yama pa duna e ehemplo di positivismo. Laga nos (nan) bandona nos postura negativo cu....."esaki no por, e no ta bon, of tal idea ta egoista," etc., y cuminsa mira e bandanan bon y beneficioso den cada asunto.
Ta imposibel pa keda ..."One Happy Island" si tanto hende ta negativo constantemente. Of kisas e tempo a yega pa cambia e slogan den "One Unhappy Island," of "One Negative Island!"

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



President a reuni cu mandatario y lidernan local

Aruba como miembro di OCTA y relacion cu Union Europeo

Kuupik Kleist ta Prome Minister di Groenland, e isla mas grandi na mundo. Pero fuera di esey e ta fungi tambe como President di e Overseas Countries and Territories Association pa Union Europeo. Ta den e calidad aki el a haci un bishita di cuater dia na Aruba caminda entre otro el a conoce Parke Arikok, Parke di Biento na Vader Piet y a come na Zeerovers.

Den e parti mas politico di su bishita, Kleist a reuni cu lidernan industrial y comercial manera Directornan di WEB, ATIA, y TNO. Su bishita na Aruba ta forma parti di un gira chikito. El a yega nos isla despues di a bishita British Virgin Islands y ayera'tardi a sali pa Corsou.

E proposito di e bishitanan aki ta pa conoce di manera mas directo e situacion y deseo di e paisnan cu ta a forma parti di OCTA. Kleist a asumi presidencia di e entidad aki na 2012. Aruba y Corsou, como parti di Reino Hulandes ta entre e 22 paisnan y teritorio cu ta forma parti di e organisacion estableci na 2003.

Entre e topiconan trata durante reunionnan cu Prome Minister Mike Eman y Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol ta e revision cu Union Europeo ta haciendo di e criteria di eligibilidad di Overseas Association Decision pa financiamento y e acuerdo di Free Market Access na Union Europeo cu e paisnan miembro ta gosa di dje, pero cu ta caduca proximo aña.

"Mi ta kere cu e relacion di e pais y teritorionan cu Union Europeo mester transforma for di un menos administrativo den un mas politico," Premier Kleist a bisa. El a indica tambe cu tanto Union Europeo como e paisnan miembro di OCTA mester haci nan huiswerk pa mira con por traha miho cu otro. President di OCTA ta kere cu Union Europeo por no solamente impone pero tambe busca consulta cerca su pais y teritorionan asocia.

Scol Caiquetio cu actividad di Dera Gay

Scol Caiquetio un biaha mas a organisa un dia yena cu actividad e.o. e tema di Dera Gay.

E biaha aki a prepara diferente "workshop" manera baile, musica, obra di man, pinta, wega y conta storia. Tambe por a wak un DVD cu historia di Dera Gay y con e tawata wordo celebra antes y awor. A habri e mainta dunando balor na nos Himno y Bandera dor di canta y hisa e bandera . E muchanan a haya e oportunidad pa siña hopi mas di Dera Gay ariba diferente aspecto. Y asina contribui na hisa y tene nos cultura y tradicionnan na halto. Un danki di curason ta bay na tur nos invitadonan, Quincy Hasham y Tio Doc, Clarita Lopez y Edwin Lopez y tambe juf Olga Buckley. Danki na un y tur cu a haci e dia aki posibel, gosa di nos dushi tradicion di Dera Gay sin candela.





Aruba Wieler Bond ta anuncia su Campeon Nacional Ruta pa tur categoria

DIASABRA mainta den cercania di rotonde di Pos Chikito a inicia e prueba individual contra oloshi pa e titulo di Campeon Nacional Time Trial 2012. Cu un minuut di diferencia cada ciclista a cuminsa sali pa 7:30 mainta for di linea di salida, direccion Mahuma, punto di regreso pa e meta pa un recorido di 36, 27, y 18 kilometer den diferente categoria hubenil y adulto. Ya pa e ora nan di mainta, e solo radiante y e biento fuerte a duna indicacion con duro e etapa lo ta, cu den su gran mayoria a consisti di caminda recto cu algun subida na altura di Sero Teishi y Balashi. Una bes cu e coredonan a gara nan ritmo di pedalea, nan a realisa cuanto rival tin cu wordo supera. Sin duda algo bastante motivador den un etapa manera esaki unda e obhetivo ta pa ser esun mas lihe pa gana e titulo di Campeon Nacional Time Trial 2012.

Elite:
Campeon Nacional: Gino Hodge 2do : George Winterdal 3er: Victor Vrolijk
Sub-Master:
Campeon Nacional: Michel Roos 2do: Lucien Dirksz 3er: Maximillion Irving
Junior:
Campeon Nacional: Joel Dirksz 2do: Gershon Irausquin 3er: Jean Junor
Pre-Junior:
Campeon Nacional: Eugene Dirksz 2do: Anthony Wong 3er: Jonathan Croes
Master:
Campeon Nacional: Martijn Balkestein 2do: Herman Keur 3er: Dion Croes
Damas:
Campeon Nacional: Doreen Kralick
Jr. Damas:
Campeon Nacional: Saskia Postma 2do: Cherley v/d Linden 3er: Annelaine Jacobs
Youth Boys 12-14
Campeon Nacional: Chester Hill 2do: Jair de Santiago 3er: Gabriel Thielman
Youth Boys 8-11
Campeon Nacional: Taino Balkestein 2do:Jeandrick Croes 3er: Malcolm Hamen

Road Race

Diadomingo pa 8or di mainta e siguiente trajecto di careda a inicia na Bloemond. Riba e dia aki e coredornan a competi pa e titulo di Campeon Nacional Road Race 2012. Ya for di inicio di e careda, y pasando e promer subida na Sero Cristal, e ataque nan a defini esnan mas fuerte den competencia. Na final por a precencia entre otro un sprint rapido di e jovennan di categoria Juvenil. Aki por mira e resultado final.

Elite:
Campeon Nacional: George Winterdal 2do : Jean-Carlos Ras 3er: Victor Vrolijk
Sub-Master:
Campeon Nacional: Ignar Bareno 2do: Michel Roos 3er: Lucien Dirksz
Junior:
Campeon Nacional: Joel Dirksz 2do: Gershon Irausquin 3er: Jean Junor
Pre-Junior: Campeon Nacional: Eugene Dirksz 2do: Jonathan Croes 3er: Anthony Wong

Master: Campeon Nacional: Martijn Balkestein
Damas: Campeon Nacional: Doreen Kralick
Jr. Damas:
Campeon Nacional: Cherley v/d Linden 2do: Saskia Postma 3er: Oriana Thielman
Youth Boys 12-14
Campeon Nacional: Chester Hill 2do: Jair de Santiago 3er: Gabriel Thielman
Youth Boys 8-11
Campeon Nacional: Taino Balkestein 2do:Jeandrick Croes 3er: Malcolm Hamen

Aruba Wieler Bond kier gradici tur club y nan participantenan, tur mayor, fanaticada y siguramente cuerpo Policial, personal di EMS, Erick Gomez, DOW, y tur voluntario cu a juda pa hasi e weekend di careda uno hopi exitoso. Riba website www.arubacycling.net por encontra e resultado completo di tur coredor y nan respectivo tempo pa ambos careda.

Chens pa clientenan di CMB spaar cantidad grandi di Fun Miles

Fun days na CMB: link e carchinan!

Caribbean Mercantile Bank (CMB) ta invita tur su clientenan pa bishita su 'Fun Days' dia 27 di juni na e branch principal di CMB, y su manece dia 28 na e branch di CMB na Noord. Riba e dianan aki, clientenan di CMB por link nan Bancomatico Smart Card cu nan carchi di Fun Miles pa cuminsa disfruta di tur e beneficionan di Fun Miles, e programa di lealtad di cliente di mas grandi y popular di Caribe. Tur cliente di CMB cu sign-up riba e fechanan stipula lo ricibi un tremendo bala di futbol (tanten cu tin den stock). Clientenan di CMB cu ainda no tin un carchi di Fun Miles por haya uno pa solamente 5 Florin y por activa y link e carchi di biaha na un di e branchnan menciona.

Dicon link bo Smart Card cu bo carchi di Fun Miles?
Clientenan di CMB ta ricibi Fun Miles gratis cu tur compra cu paga cu nan CMB Bancomatico Smart Card, no solamente pa compra haci cerca partnernan di Fun Miles. Esaki sinembargo ta haciele ainda mas atractivo pa haci compra cerca partnernan di Fun Miles, pasobra eynan clientenan di CMB ta ricibi Fun Miles dos biaha; pues dobel Fun Miles! Un biaha di e Funpartner y un biaha mas di CMB! Ta esaki ta haci posibel cu clientenan di CMB por spaar cantidad grandi di Fun Miles anto lihe. Pa disfruta di e beneficio aki ta rekeri cu bo ta link bo carchi di Fun Miles cu bo Bancomatico Smart Card durante di e Fun Days.

Dicon ta atractivo pa spaar hopi Fun Miles?
Por spaar Fun Miles na mas cu 150 negoshi premium na Aruba, Boneiro, Corsou, St. Maarten y St. Eustatius, y por cambia Fun Miles pa masha hopi servicio y producto gratis. Hendenan cu tin carchi di Fun Miles constantemente ta disfruta di descuentonan, ofertanan special y campañanan espectacular, incluyendo e popular campañanan di fin di aña.

Mas tocante Fun Miles
Desde 1998 Fun Miles ta e programa gratis pa recompensa lealtad di cliente. Cu mas di 125.000 miembro reparti riba 5 isla Fun Miles a bira parti di comunidad. E programa ta popular pa e scala amplio di cosnan 'fun' cu e ta trece na alcance di hendenan cu tin un carchi di Fun Miles, cu ta varia for di di restaurant te cu pomp di gasolin. Tecnologia avansa ta haci Fun Miles sigur y amical pa uza. CMB ta un partner importante cu ta haci e programa di Fun Miles ainda mas excitante.

Pa informacion tocante Fun Miles & CMB
Drenta den contacto cu Customer Service di Fun Miles na 588 9947 of bishita funmiles.net.

Di 8:00am pa 10:00am:

Caminda principal dilanti di aeropuerto lo ta cera awe

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta informa e publico di Aruba cu awe Diamars, 26 di Juni 2012 di 8:00am pa 10:00am e caminda principal dilanti di e terminal di aeropuerto lo ta cera. Durante e 2 oranan cu e caminda principal lo ta cera, tur automobilista lo mester sigui instruccion di e Traffic Police Officers di aeropuerto cu lo dirigi e trafico na e momento ey. Por fabor tene bon cuenta cu esaki. Pa 10:00am e caminda principal lo ta habri bek.

Den un luna nan lo aumenta nan vuelonan na 4 a siman

Aerotuy a cuminsa bula Venezuela pa Aruba tur weekend

Aviation Ground Services ta encarga cu tur trabou riba rampa y na pasaheronan







DIASABRA ultimo e aerolinea Aerotuy a yega Aruba pa prome bes, cu un compromiso pa sigui bula tur fin di siman pa nos isla, tanto riba diasabra como diadomingo. E avion ATR-42 di 50 pasahero a sali for di Las Piedras, a pasa Caracas y sigui pa Aruba, dentro di un luna mas nan lo spera di cuminsa bula 4 bes pa siman pa nos isla.

E compania di "groundhandling" AGS (Aviation Ground Services) ta encarga cu tur servicio riba rampa di aeropuerto y na e pasaheronan di e aerolinea Aerotuy for di Venezuela. Osling Toppenberg como CEO di AGS Aruba a yama Presidente di Aerotuy, Sr. Venancio Palacios, bon bini na nos isla y bon bini entre e clientenan satisfecho di AGS. Durante su discurso el a mustra su satisfaccion pa e hecho cu Aerotuy a scoge pa e servicionan di AGS como nan representante na Aruba pa tur e servicionan pa cu pasahero, avion y cu aeropuerto. E personal atento di AGS ta sigur cu lo brinda e mesun nivel halto di servicio cu Aerotuy ta brinda na tur su otro stacionnan rond mundo. Osling Toppenberg a sigura e aerolinea Venezolano cu AGS lo percura pa brinda e miho servicio posibel.

Separa di Presidente di e compania, un grupo grandi di invitado a bula pa Aruba pa e vuelo inaugural aki. Entre nan e Alcalde di Estado Falcon, gerencia di Aertuy y un grupo di periodistanan bon conoci di Venezuela, kendenan a bin pa cubri e vuelo inaugural aki. Cu esaki Aruba ta sigui habri mas "airlift" for di Venezuela, un di nos mercadonan Latino Americano di mas importante a nos turismo.



Torneo Copa Andre Ooijer a continua

Resultadonan di fin di siman

COPA Andre Ooijer a continua den fin di siman cu bon weganan riba tereno compleho deportivo Frans Figaroa, cu weganan di categoria "Meisjes" y categoria "Jongens".
E proyecto aki ta un iniciativa di ministerio di deporte, cu Minister dr. Richard Visser ta apoya y sostene completamente. Pa asina sigui cu e progreso di deporte aki na Aruba.
Resultadonan di diabierna ultimo: atardi a tuma luga den categoria "Jongens" RCA contra Dakota unda cu RCA a gana cu score di 3 pa 2. Despues a sigui e partido di Britannia contra Nacional/Washington cu a termina 4 pa 0 na fabor di Nacional/Washington.
Diasabra tabata e categoria "Meisjes" pa luci riba tereno y demostra cu nan tambe por. E prome wega tabata entre Bubali y RCA unda Gilia Croes a anota e unico gol pa duna Bubali e victoria.
Su tras a sigui Arsenal enfrentando e muchanan di Savaneta Stars unda Savaneta a golia Arsenal 6 pa 0 cu golnan di Michella Ruiz 2x, Jeyceline Werleman, Joyceline Ras y Kaylee-Sue Danies.
Ultimo wega pa diasabra tabata entre Santa Fe y Britannia cu a keda empata na un. Gol di Santa Fe anota pa Melissa Perez y di Britannia ta Margenine Kock.
Diadomingo atardi a continua e Copa Andre Ooijer categoria "Meisjes" unda cu Britannia a gana Arsenal cu score di 4 pa 1 cu golnan anota pa Lizienne Maduro, Yelitza Ras, Lurianny Dirksz y Mylene Croes. Arsenal su unico gol a wordo anota pa Andreina Morillo. E di dos partido a bay entre Savaneta Stars y Bubali cu a termina cu un gol di Joyceline Irausquin cu a duna Bubali e victoria. Y e ultimo wega a hunga RCA contra di RCS cual RCA a gana cu score di 2 pa 1 cu golnan di Xaviera Sabajo 2x y pa RCS a anota Jerylaine Peña.
Diaranson awor e weganan ta continua riba veld di YARA unda Britannia lo enfrenta RCS pa 5or di atardi. Pa mas informacion subi e website na www.scorepasalud.com y ricibi ful e schedule y orarionan di e weganan. Mayornan y pueblo di Aruba completo ta invita pa asina asisti na e torneo aki y apoya boso team preferi. Alabes inscribi na e Andre Ooijer Clinic cual lo tuma luga e fin di siman 6, 7 y 8 di juli. Edad pa participa ta di 7 aña pa 17 aña di edad. Inscribi na www.scorepasalud.com.



Vakantie ta den porta:

Sea consciente di e uzo di roaming di data y yamada riba bo smartphone ora bo biaha

CU vakantie dilanti di porta, hopi hende ta biaha pa bay den exterior pa tuma un descanso mereci. Pero hopi usuario di celular no ta realisa cu si nan uza nan celular den exterior, esaki lo trece extra gasto riba nan recibo na fin di luna. Minuutnan, SMS y uzo di data den exterior no ta inclui den pakete.
Ora cu un cliente haci uzo di e "wireless roaming" den exterior e ta uzando un servicio cu no ta di e compania di cual e ta un abonado. SETAR por ehempel ta avisa su clientenan asina cu nan yega nan destinacion cu gastonan di roaming no ta cubri den e abonement. Si e abonado haci uzo di roaming e por conta cu e extra gastonan di e uzo aki lo aparece riba su cuenta di telefon.

Roaming ta conta pa yamadanan, SMS y data. Mientras bo ta biaha, e gastonan di roaming ta un di e motibonan cu un cobransa di telefon por subi diripiente y drasticamente. Cada cliente mester ta consciente di e gastonan extra cu roaming ta trece cu ne.

Si bo update software riba bo celular, haci uzo of haci uzo di aplicacionnan, habri facebook, uza What's Up, browse of ricibi e-mail ora bo ta den exterior bo ta haci uzo di data roaming. Data roaming actualmente ta un causa grandi pa cuenta di telefon halto. Abonadonan ta realisa cu yamada y SMS den exterior ta causa extra gasto, pero hopi biaha nan no ta realisa cu e uzo di data den exterior tambe por trece gastonan halto riba e cobransa di telefon.
Sra. Maduro, Corporate Communications Manager di SETAR ta splica: "Na momento cu mi check mi telefon ora mi baha for di avion, mi ta wak si mi ta roam. E prijs pa minuutnan International di roaming ta varia di pais pa pais. Un tip cu nos kier duna ta; si bo ta biaha pafo di Aruba y bo kier controla bo gastonan, percura pa e roaming di e telefon ta desactiva completamente of busca otro medida pa yuda bo baha e gastonan. Sa di antemano cuanto e gastonan ta di roam for di e pais cu bo ta bay bishita. Un manera pa baha e gastonan ta pa paga e DATA roaming. Esaki pa motibo cu hopi bes e smartphone mes ta update su mes y unabes bo e-mail ta drentando e ta trece extra gastonan, si bo habri bo e-mail of no. Haci mas uzo di e WiFi service cu mayoria hotel ta duna awendia pa por haci uzo di data den exterior pa un suma fiho pa dia of siman."

Sra. Maduro ta enfatisa cu mester percura cu por ehempel e BlackBerry Protect ta desactiva riba smartphones di BlackBerry, ya cu ta un feature special di RIM pa warda informacion di e cliente y dependiendo riba e configuracion ta traha automaticamente, costando e usuario extra pa roaming paso e no ta riba e red local.

Suzy Maduro a termina bisando: "Awendia cu tur e smartphones, cu rednan cu ta traha mas y mas excelente y rapido ora di roam, por laga nos lubida di e gastonan extra, vooral ora cu e ta bay asina facil". Pa mas informacion riba e topico di roaming por acudi na www.setar.aw.



Sra. Giel y Sra. Simmons awor ta specialista den control di documento

DIALUNA mainta na VIP room di aeropuerto Reina Beatrix, miembronan di Servicio di Inmigracion, Sra. Sharon Giel y Sra. Lorry Simmons a ricibi nan certificado despues cu nan a atende y completa un curso avansa di "Documenten Training"cu exito recientemente na Hulanda. E cursonan aki ta wordo coordina y realisa cu cooperacion di Marechaussee Real cual ta ofrece nan asistencia tecnico y experticio na gobierno di Aruba. Como cu mundo y tecnologia ta den movecion y desaroyo constante, ta importante pa nos mes hendenan na Aruba tambe ta al tanto di tur desaroyo nobo y pa Inmigracion particularmente e tecnica con pa detecta documentonan di identificacion y specificamente paspoort falsifica ta hopi importante. Sra. Giel y Sra. Simmons a ricibi nan certificado for di Minister di Husticia y Enseñansa, Sr. Arthur Dowers den presencia di hefe interino di Servicio di Inmigracion, Sr. Michael Croes; hefe di Scol pa Polis, Sra. Jeannette Richardson -Baars y representante di Marechaussee, Sr. Willy Mennen. Minister Dowers a splica cu Sra. Giel y Sra. Simmons awor por yuda traspasa e conocemento adkiri na nan coleganan y asina yuda na e desaroyo y profesionalisacion di nan coleganan y Servicio di Inmigracion en general.



Impuesto di vehiculo di motor 2012:

Pa diabierna awor e impuesto di e di tres kwartaal mester ta paga

SERVICIO di Impuesto ta recorda tur doño di vehiculo di motor cu pa diabierna awor, dia 29 di juni 2012, e impuesto di vehiculo di motor di e di tres kwartaal di aña mester ta paga. Servicio di Impuesto ta conseha tur esnan kendenan ainda no a haci pago di impuesto di nan auto, truck, brommer etc., pa haci esaki mas pronto posibel y asina evita cu e debe ta keda acumula.



Na première di Children of the Wind

Minister Richard Visser: Hobennan di Boneiro a crea nan mes futuro for di nada y a fiha bista di mundo ariba nan pais





Diasabra anochi e première di Children of the Wind a tuma luga durante Aruba International Film Festival na Paseo Herencia. E documentario ta basa ariba e bida di tres mucha homber Boneriano cu a conkista mundo cu nan tecnica y trikinan innovativo ariba nan planki di windsurf y tur hende, factor y historia cu ta rondona nan. Tempo cu a cuminsa cu e produccion di e pelicula Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser a wordo acerca pa participa den su calidad como psicologo di deporte ken tin un conocemento personal di windsurfing tambe, como un di e prome windsurfernan na Aruba. Minister Visser a haci un analisis di e situacion na Boneiro y e situacion personal di e hobennan cu a conkista mundo.

"E hobennan aki a bin di un luga cu ta leu di ta perfecto, pero nan a sorprende henter mundo," Minister Visser a comenta. El a papia di nan situacion, unda cu tabatin problema den nan famia y nan welo y wela a tuma nan pa cria y cu esencialmente nan no tabatin oportunidadnan y nan unico speransa despues a bira windsurfing. Minister Visser a comenta cu tabata manera e streanan a alinea, pero no por bisa ta suerte, pasobra e hobennan mes a crea nan mes suerte y nan mes futuro sin placa y cu ekipo di windsurf kibra. Tur cos a cuminsa cu un pregunta di Tonky na un meneer cu el a wak drenta ariba su ekipo di windsurf kibra. El a pidi e meneer, ken a resulta di ta Elvis Martinus, pa siñ'e windsurf, basicamente pensando cu asina e por bay un poco mas leu ariba lama y pisca mas pisca. E movecion cu a sali di Boneiro a crea un futuro completamente nobo pa un generacion nobo, Dr. Visser a expresa. Minister Richard Visser ta sinti'e honra di por a participa na un proceso y un documentario asina significativo, cu un caracter asina profundo y cu ta inspira speransa y motivacion. E storia central ta esun di Tonky y Taty Frans y nan primo Kiri Thode, prome, durante y despues di nan trayectoria pa bira campeonnan mundial di windsurfing. E bista total di e documentario ta inclui e storia di un instructor, Elvis Martinus, ken hunto cu veterano Olimpico Patun Saragoza a recauda placa cu piscamento pa hiba 30 mucha di Boneiro competi na e campeonato mas grandi di Merca na Florida na 2001. Aki e ekipo di Boneiro a gana 20 trofeo y respet di mundo di windsurfing, simplemente haciendo loke nan ta apasiona cun'e y a duna nan un perspectiva y speransa den bida. Minister Visser den e documentario ta conta cu mester corda cu esakinan ta hobennan di un isla chikito, unda cu hopi hende ta pober y no tin mucho cos pa e muchanan haci y cu ekipo di windsurfing kibra nan a crea nan futuro y un futuro pa e siguiente generacionnan di e isla.





Rotonde na ex-Marathon ta cla den un cera y habri di wowo



SI nos pone man na obra tur cos ta posibel den un cerca y habri di wowo. Esaki ta e caso awe merdia, na unda tur automobilista cu a pasa den fin di siman banda di ex-Marathon na Playa y a mira e baricadanan cu a indica kico lo a bira e rotonde mes, a keda boca habri,pero satisfecho cu ya awe merdia e rotonde aki ta cla habri pa trafico.
Increibel, pero berdad, pa mira con lihe nos cuerpo di DOW a labora den un frega di wowo y a keda cla cu e rotonde aki banda di Marathon, esta Caya Gilberto Francois Betico Croes y Verbindingsweg. Ta asina ta traha y laga esaki keda demostra tambe na e otro proyectonan cu lo bini, manera ta esun di e rotonde na nos aeropuerto internacional Reina Beatrix, proximamente. Pabien na tur cu a traha riba e rotonde aki na ex-Marathon y exito den e proximonan.

MEP; Pakico Lysander Besselink no ta fungi mas como vocero di gobierno?

Si bo no ta comprende ni por interpreta cifranan financiero economico, bo no por keda sinta riba e stoel ey

TA parce cu Gabinete Mike Eman na momento di asumi poder a pone como vocero di gobierno un persona cu no ta comprende net nada di cifranan financiero economico. E persona aki ta Lysander Besselink, kende den e ultimo simannan a medio lanta for di soño, haya curashi y ta firmando pa loco un cantidad di comunicadonan di prensa sin pia sin cabes. Y asina ta demostra su incapacidad pa entre otro interpreta cifranan financiero economico.
Partido MEP lo no bay perde mucho tempo cu Lysander Besselink. Hecho ta cu su propio lider Mike Eman no tine pa nada, ya cu aparentemente te hasta e puesto di vocero di gobierno a ser kita for di dje y cual puesto awor inoficialmente ta den man di Sr. Villasmil. Awor pober Lysander a haya e encargo pa solamente firma comunicadonan cu nan ta pone bao di su nanishi. Pa demostra cu Lysander no ta comprende ni por interpreta cifranan financiero economico, partido MEP ta cita locual e charlatan a trece padilanti den su ultimo comunicado: "E debe externo di pais Aruba entre 2001 pa 2009, gobierno di MEP a aumenta esaki di 1.1 biyon pa 1.2 biyon florin, dus a ricibi 1.2 biyon florin". Klinklare onzin! No ta bale la pena pa contesta esaki, pero lo ta bon pa MEP un biaha mas duna e cifranan oficial cu Banco Central a laga publica riba e desaroyo di e debenan total di pais Aruba, for di 2001 pa 2012.
Nos por mira claramente con Gabinete Mike Eman y AVP na 2001 a laga un debe atras di 1.5 biyon florin y no e 1.1 biyon cu Lysander ta papia di dje. Alabes nos por mira con Gabinete Eman a aumenta nos debe nacional for di 2.2 biyon florin na 2009 te cu 3.1 biyon florin na 2012 y esaki den apenas 3 aña di tempo. Pues 900 miyon florin extra na debe e gobierno di AVP y Lysander Besselink a strangula nos pais cune. Anto ainda e tin e cuero di cara di ataca MEP riba e debenan total di pais Aruba?
Cu e solo mentira aki di Lysander Besselink y cu partido MEP a desenmascara, no tin ningun sentido mas pa sigui contraresta e demas mentiranan treci padilanti pa e politico nobato aki. Te aki MEP a yega cu Lysander Besselink, un politico di sin pena sin gloria!

Dos colega a bay cu pensioen di KPA





CUERPO Policial di Aruba den e siman cu a pasa a invita dos funcionario di KPA pa despedi mirando e hecho cu nan ta bay cu pensioen. E reunion a tuma luga den e sala di reunion na Macuarima 65 y e dos colega tawata presente cu entre otro chefnan di e bureau unda nan ta traha.

E dos colega cu ta cumpli 60 año y cu ta bay disfruta di nan pensioen bon mereci ta Sr. Jossy Maduro y Sr. Franklin Richardson.

E Hefe di Polis, Sr. Richardson a hiba palabra y a gradici e colega pa nan aña na KPA y nan contribucion. El a entrega cada un personalmente un obsekio.

Reunion informativo URGENTE tocante pensioen

MANERA tur participante di fondo di pensioen di APFA sa caba, e fondo ta na peliger! Bo placa, mi placa, nos placa ta na peliger. Di e informacion ricibi di directiva di APFA den un reunion diahuebs mainta, nos por a constata cu tin un problema grandi entre APFA y gobierno pa yega na un solucion pa gobierno paga su deficit. E asunto aki tin mas di un aña andando caba y nos no por sigui tolera e wega aki mas. Gobierno no a cumpli completamente cu su acuerdonan cu APFA y APFA a cuminsa tuma accion. E accion aki por tin consecuencianan menos bon pa participantenan di e fondo. Esta NOS! Esnan cu tur luna ta contribui na e fondo. NOS! Esnan cu ta entrega for di nos cartera. Pensionadonan cu ta cobrando ,nan suma mensual ta na peliger y NOS cu aki un rato mester bay disfruta di nos pensioen, tin chance di ricibi NADA di loke nos a paga. Directiva di SIMAR ta invita abo, miembro di SIMAR, pa acudi na un reunion informativo URGENTE, cual lo tuma luga diaranson dia 27 di juni 2012 di 8:00 pm- 9:00 pm na sede di SIMAR. Bin pa bo ta na haltura di e desaroyonan cu ta tumando luga y pa hunto nos dicidi ki paso/ accion nos lo tuma.

SIMAR
Sindicato di Maestro di Aruba



Parlamentario Clarisca Velasquez

Ley di fondo pa drecha producto di turismo cu hopi atencion pa pariba di brug

DEN parlamento a trata e ley di TPEF cu ta ley cu ta regla e presupuesto cu ta bay inverti pa drecha nos producto "Aruba" y fraccion di AVP ta consciente cu turismo ta e pilar mas importante pa nos isla y pesey a atende e reunion aki cu tur seriedad y a haci hopi pregunta na nos minister encarga cu turismo y a haya e contestanan conciso y al caso tambe! Loke a resalta for di e reunion aki ta cu hopi atencion ta bay wordo duna pariba di brug. Por a nota cu fraccion di Mep grandemente ausente den e reunion importante aki cu ta trata ley asina importante pa nos pais. Den e fondo aki ta regla subsidio pa e tan conocido Carubbian Festival cu a bira un exito cu nos artesanonan local cu ta duna nan e oportunidad pa bende nan obranan na nos turistanan cu awor ta wordo stimula pa bay e actividadnan aki na San Nicolas. Tambe awor tur propaganda cu ta promove nos isla e districto aki di San Nicolas ta aden pa asina promove e districto aki tambe na nos turistanan. Tambe pronto lo habri un oficina di ATA cu lo bay bira un centro di informacion pa turistanan. Tambe ta bay drecha canto di lama na Savaneta bandi unda famia Paalman su residencia ta. E inversionnan aki ta na bienestar di nos turismo y claro pa nos hendenan local por disfruta. Fraccion di AVP ta sostene e ley aki y e maneho di nos minister di turismo votando pro e ley aki cu ta na bienestar di nos comunidad y cu e minister sigui cu su maneho dinamico na bienestar di nos turismo!

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Aruba mester ta orguyoso di e propaganda impagabel cu a haci pa nos isla na e cumbre +20 di Rio de Janeiro

E siman aki ta un siman importante pa nos isla pasobra nos isla a haya luz International den un cumbre caminda tur pais na mundo ta presente y aki a presenta kico ta e intencion cu kier converti nos isla. Nos isla lo bira modelo di desaroyo berde pa Caribe y pa henter mundo. Cu e intencion pa haci nos isla sostenibel den tur sentido social di palabra door di cultiva comunidadnan feliz, basa riba bienestar y respet. Cu e proyectonan di "bo bario", "Bo Aruba", "Green Aruba project", " Green Gateway" ta pone fundeshi firme pa promove crecemento economico, recursonan social y conscientisacion ambiental pa eleva calidad di bida di cada Arubiano. Busca felicidad y bienestar ta e base di Aruba su vision conforme palabracionnan haci den e "dialogo social". Sostenibilidad mester bira un manera di biba na Aruba.

Conhuntamente cu Carbon War Room, TNO y cu cooperacion di New American Foundation y Harvard University ta bay desaroya un strategia integral pa prosperidad sostenibel pa nos isla.
E strategia ta dirigi riba implementacion di proyectonan diseña pa incrementa e resistencia social, ambiental y economico di Aruba, haciendo uzo di recursonan natural y implementa proyectonan cu ta crea y sostene trabaonan local di calidad halto. E concepto aki por sirbi como modelo pa e region di Caribe y pa otro paisnan den mundo. Gabinete Mike Eman 1 a expone su opcion strategico con pa yega na un crecemento sabi y sostenibel pa eleva su economia den su programa di gobernacion 2009-2013 pero tambe pa eleva bonansa y bienestar pa nos hendenan.

Nos mester ta orguyoso di e intencion cu e gobierno aki tin pa cu nos isla y tambe nos mester ta orguyoso di e propaganda inmenso cu nos isla a haya den e cumbre aki na Rio caminda Aruba a wordo poni riba mapa International cu e intencion di e gobierno aki!

Chauffeur a bruha di pedal y ocasiona accidente den Parkeer Plaats di Post Kantoor





Dialuna mainta den e parkeer plaats di Post Kantoor na Playa un accidente a tuma luga caminda dos auto a dal den otro na prome instante Polis a haya e melding cu auto a dal den otro cu persona herida. Un polis motoriza cu tabata cerca a yega di biaha na e sitio y a topa cu e accidente pero tabata algo full otro, unda chauffeur a bruha den pedal y aki a primi gasolin. Polis a traha rapport di e sucedido cual tabata algo chikito.

Homber riba bais a atraca studiante di Colegio Arubano

Dialuna den oranan di merdia un studiante canando bay noord despues cu scol a termina a haye den un situacion espantoso caminda e'la wordo atraca. Un homber desconoci a bin den su direccion riba bais y aki a pone un arma blanco na dje y bay cu su pertenencia di biaha e damita a bati alarma na autoridad y aki buskeda a cuminsa, Polisnan motoriza a bin topa cu e homber den bisindario y ora e'la wak Polis e homber a actua sospechoso y aki a detene y a tuma e bais den beslag.



Bringamento entre dos contra uno na Palm Beach Plaza





Diadomingo anochi na e di tres piso di Palm Beach Plaza tabatin un bringamento unda tabatin tres hoben envolvi pero aki e pelea tabata entre dos contra uno. Securitynan di biaha a para esaki y a wanta e hobennan Polis a yega y a detene nan y a conseha e victima pa bay recherche pa asina entrega keho di maltrato.

Euro 2012 cu AweMainta

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE



Ozil:

“Spaña ta e favorito”

MESUT Ozil, mediocampista di Alemania, a bisa den rueda di prensa cu e seleccion spaño ta esun cu nan por enfrenta den final di Eurocup, ta e maximo favorito pa gana e titulo. E aleman ta den un bon momento di forma. Den cuarto, contra grecia, a hunga un wega hopi completo y tabata elegi pa UEFA e mihor hungador di e wega. Na tres dia di hunga e semifinal contra Italia, el a bisa cu e team di Vicente Del Bosque ta un gran candidato pa ta campeon.

“Mi a wak e wega di Spaña contra Francia. Spaña ta e maximo favorito. A domina full e wega. Pero awo nos mester concentra na Italia”, el a bisa. E internacional di Real Madrid a bisa cu no ta importa e rival cu por topa den final, semper y cuando ora elimina Italia den e wega cu tin cu hunga diahuebs. Entre Portugal y Spaña, Ozil no a elegi. “tin cuatro team den semifinal cu ya a gana e torneo. E prome, manera Spaña, ta pa dal e siguiente paso pa final. Despues, mi no ta importa si nos hunga contra nan of contra Portugal”, el a aclara. El a mustra hopi orguyoso di cu e hungadornan di Real Madrid, Xabi Alonso, Iker Casillas, Sergio Ramos, Alvaro Arbeloa, Raul Albiol, Pepe, Fabio Coentrao, Cristiano Ronaldo, Sami Khedira y su mes ta den semifinal. 10 futbolista blanco di cual ta mantene contacto cu nan. “Nos ta hopi orguyoso. Nos ta intercambiando mensahe di felicitacion”, el a bisa.



Candela pabou di Centro di Husticia tabata un menasa rond



Diadomingo anochi desconocido a cende e yerbanan seco cu tin pabou di Centro di Husticia na Macuarima y aki e vlamnan a bira grandi y te hasta palo di luz a wordo afecta. Compaña cu e biento fuerte cu tabatin e candela a cana asina lihe y a sigui bay direccion zuid a rondona full un container rond y a sigui cana bay riba tereno di e warda di Polis, brandweer a wordo solicita cu urgencia.





Impacto a saca dama for di auto despues di ranca palo di luz y bolter den Bubali Plas



Dialuna mainta trempan prome cu 7 or a drenta informe cu riba Sasakiweg pa zuid di House of Cheng pabou di caminda un auto a drenta mondi.

Polis di noord di biaha a presenta na e sitio y a bin topa cu un Honda Pilot A-40832 pabou di caminda den e plas, a constata cu un dama biniendo for di noord a perde control ranca un palo di luz completo dal riba un mata y a bolter y cay pabou di caminda, e impacto fuerte a saca e dama for di e auto y cay riba caminda. Personal di ambulance a yega cu urgencia trata e victima y a stabilisa pone riba cama y hibe EersteHulp pa haya asistencia medico.

Chauffeur cansa a ranca meter di awa na Nuñe

Diadomingo atardi den caya di Nuñe un accidente a tuma luga caminda un homber grandi coriendo un Chevrolet S-10 shinishi a perde control riba e caminda di santo y a dal riba un meter di awa. Esaki a kibra y basta awa a cuminsa basha, di biaha personal di WEB a yega y polis tambe a ki a duna e homber un lift pa bay sosega na su cas ya cu e tabata cerca di yega cas.





Kia Rio horta haya na Bushiri

Diadomingo anochi patruya di Oranjestad a wordo manda pabou di Playa Pabou via e caminda di santo pa bay casnan di pueblo Bushiri unda patras di tres cas den construccion tin un auto horta laga atras. Na yegada di patruya a bin topa cu un Kia Rio preto A-47562 sin su cuatro tairanan glas patras kibra, unda antisocial a laga esaki bandona. A tume den beslag pa investigacion.







Damanan practicando prostitucion den aire liber deteni





Diadomingo marduga durante patruya rond Comisario di Polis Sra. Trudy Hassel den Emmastraat a bin topa cu dos dama ta practicando prostitucion den aire liber na un bar di biaha a acercanan y hala nan atencion.

E damanan aki no tabatin permiso pa haci esaki mes y mester ta den nan apartament na Koningstraat. Debi na permiso tambe e dos damanan aki a keda deteni, mientras uno a huy pa Sra. Hassel cu ta indica cu e ta ilegal na Aruba, Sra. Hassel lo buske un dia. Na warda di Playa Polis a trece e dos damanan cu a keda deteni.

Jeep a bolter cu varios persona den conchi y a core bay

Diadomingo atardi den Conchi un Jeep a bolter cu varios persona abordo Polis y Ambulance di biaha a wordo despacha pa un persona herida, pero ora a yega e Jeep Suzuki no tabata na e sitio mes unda e chauffeur a bay laga e heridonan atras.

Di biaha a cuminsa cu buskeda rond y den area di Rock Informacion a bin topa cu e jeep unda Polis a wak cu e dak ta tur di banda, a papia cu e hoben cu ta e chauffeur y a bisa e'la core bay laga tur hende pasobra e mester a bay bisa su tata kico a pasa, pero Polis no ta confia e storia aki, ya cu e jeep no tabatin ningun clase di documento cune Polis a tume den beslag.





RBC Royal Bank a batisa e uniformnan nobo di Aruba Little League

DIALUNA atardi Aruba Little League a bishita RBC pa batisa e uniformnan nobo di tur e liganan (Little, Junior, Senior y Big League). Na e bautismo tabata presente algun hungado di tur e seleccionnan y e directiva di Aruba Little League representa pa Sr. Elio Heronimo (District Administrator). E honor pa batisa e uniforman a toca na Sr. Pierre Rafini, Area Vice President Business Banking di RBC Royal Bank (Aruba) N.V., cu ta un ex hungado di Little League. Ambos a encurasha e hungadonan y a desea nan hopi exito den e campeonatonan Latino Americano den exterior cuminsando cu e seleccion di Senior League cu ta bayendo Guatemala diabierna awo.

RBC Royal Bank, e banco di Aruba Little League, ta cooperando ya pa di seis aña consecutivo cu e programa di Aruba Little League. RBC su sponsorship ta cubri e gasto di uniform di e cuatro categorianan (Little, Junior, Senior y Big League). Tambe RBC ta yudando e liganan cu e parti financiero complementario pa cubri e gastonan di biahe pa e diferente campeonatonan Latino Americano den exterior.

Un danki grandi di tur hobennan y Directiva di Aruba Little League ta bay na RBC pa e sosten aki. RBC ta desea tur e seleccionnan tur clase di exito den e weganan cu ta bini.
Riba e potret por mira e momento cu Sr. Pierre Rafini ta batisa e uniform cu awa. Esaki ta pa motibo cu awa ta saludabel y kier enfatisa cu baseball ta un deporte sano y cu ta aporta na e desaroyo di nos hubentud.



Lotto ta yuda crea un hubentud sano

Lotto e sponsor mas grandi di CISC

"LOTTO semper t'ey pa encurasha nos hobennan y yuda subsidia tur deporte na Aruba pa medio di e comision di subsidio. Lotto ta e sponsor mas grandi di Arubaanse Zwembond y e team di Aruba na Caribbean Island Swimming Championships (CISC) via di e comision di subsidio y ta hopi orguyoso di tin e privilegio di por yuda crea un hubentud sano pa medio di su contribucionnan na deporte", asina Director di Lotto; e loteria di Aruba, Sr. Ronald van den Berg a duna di conoce durante su discurso na ocasion di apertura di e evento deportivo.
E director di Lotto, e loteria di Aruba a comenta cu e tarea y meta di Lotto ta di recauda fondo pa por subsidia deporte. Ademas di CISC tin diferente otro competencia grandi y importante na caminda, Sr. Van den Berg a bisa, añadiendo cu "deporte na Aruba ta den accion cu ayudo di Lotto" y esaki ta haci Lotto hopi contento y orguyoso.
E competencia cu a cuminsa diabierna anochi ta caba riba dia 27 di juni. Lotto di Aruba ta invita tur hende pa anima nos landadonan di Team Aruba, como tambe esunnan di otro islanan di Caribe durante competencianan emocionante aki unda e miho nan di Caribe ta topa.
Lotto, e loteria di Aruba, pa medio di su diferente productonan manera Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Catochi, Big 4, Zodiac y awo tambe cu Wega di Number Kòrsou, ta recauda fondo y "Cambia Bida" di tanto su ganadonan y esunnan cu ta beneficia di e fondonan recauda pa nan deporte faborito.
Apenas dos siman pasa Lotto, e loteria di Aruba a entrega un donacion di un miyon dollar na e comision di subsidio pa deporte. Asina periodicamente Lotto lo ta entregando donacionnan na e comision cu na su turno ta subsidia deporte na Aruba.





Intercambio amistoso entre Groenland y Aruba na Pius X School

CU baile y canto muchanan y docentenan di Pius X School a ricibi Prome Minister di Groenland dialuna mainta. Sr. Kuupik Kleist a yega hunto cu su delegacion na e scol basico di Dakota caminda el a topa cu Parlamentario Sr. Marlon Sneek.

Un pa un, e Prome Mandatario a duna man na cada un di e muchanan di e scol aki y tambe e juffrouw y meneernan. Despues a sigui un presentacion den local di klas 6 caminda Sr. Kleist a haya un resumen di Aruba su historia, geografia y cultura. Di su banda, y pa gran impresion di e muchanan, e Prome Minister a para dilanti di klas y duna nan un presentacion similar di su pais. E interes di e alumnonan a keda demostra den e diferente preguntanan cu a bin dilanti y cu Sr. Kleist a contesta cu tur humildad. Ambos tabata comunica papiando Ingles como cu e idioma di Groenland ta Inuit.

Cabesante di e scol basico, Sr. Sheila Lazo-Tromp a duna di conoce cu, aunke e scol ta dichoso di por tin experiencia cu bishita di varios figura importante, tabata un emocion grandi di por a prepara y ricibi un Prome Minister. Mas ainda di un pais asina leu manera Groenland.

"Nos por a ripara cu Sr. Kleist ta un persona hopi humilde y caluroso apesar cu e ta bin di un luga asina friu. El a splica nos tocante e sistema escolar na su pais y tabata un encuentro hopi interesante pa nos tur," Juffrouw Lazo-Tromp a indica.

E mandatario di e pais Nordico tabata riba nos isla pa varios dia den cuadro di su bishita na algun isla den Caribe cu ta teritorio di paisnan Europeo, y den nos caso e ta un gran amigo di nos mesun Prome Minister, Mike Eman.













Eduardo Macias a gana e 2do luga den e Copa Campeonato Luis Escalona

RECIENTEMENTE Ryu Bu Kai Karate Aruba Dojo Yamazaki bou di guia di 'sensei' Eduardo Macias a gana e 2do luga den e Copa Campeonato Luis Escalona.

E campeonato aki tuma luga riba diasabra 16 di juni den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Akinan ta unda varios 'dojo' (scol) a participa riba un nivel halto di karate pa mustra e publico presente nan talento y esfuerso.

Muchanan cuminsando for di e edad di 4 aña a participa tanto den categoria 'kata' (combate di defensa y atake imaginario) y 'kumite' (combate real).

Ryu Bu Kai Karate Aruba, specialmente Dojo Yamazaki, ta sumamente orguyoso di su campeonnan y ta manda un pabien na tur medayista.

Finalmente Ryu Bu Kai Karate Aruba ta gradici señor Luis Escalona di ShotoKan Karate Aruba pa e invitacion ricibi.

Tabata un diasabra fructifero pa e muchanan y ta di spera di enfrenta otro den un siguiente oportunidad.



Customer service tips en general

Di nos colaborador exclusivo

ORA cu e hefe berdadero (e cliente) duna bo retiro

Sam Walton, kende tabata doño di WALMART tabatin razon ora cu el a bisa: "Tin solamente un hefe: E cliente. Y e por fire tur hende den e empresa for di e Presidente bay abou, simplemente dor di gasta su placa otro caminda."

E ta berdad. E clientenan ta bo hefenan. Nan ta bin serca bo cu necesidad pa un producto of servicio, y si bo duna nan bon servicio, nan lo bolbe. Si bo no hacie, nan lo fire bo.

Esey no kier men cu bo clientenan lo stop di cumpra of haci negoshi. Nan ta djis stop di haci negoshi cu Bo.

Si un cliente fire bo, no laga rabia of frustracion aplasta bo. Den su lugar, dal un paso atras y mira esaki como un chens pa averigua pa kico el a bay y con bo por fix e problema ey.

Usa e lista aki pa determina pa kico bo clientenan por fire bo: No demostrando interes den e cliente. Clientenan por detecta un aburimento un miya leu.

SOLUCION: Pone un banda tur distraccion y focus riba bo clientenan ora cu nan yama of bin serca bo. Tuma nota y haci pregunta pa bo ta sigur cu bo ta comprende nan peticion of problema.

TEMPO DI RESPUESTA SLOW

Si clientenan pasa algun minut "on hold" mientras abo ta trata pa haya contesta pa nan preguntanan, e tempo lo mustra hopi mas largo pa nan. Nan lo haya otro hende – bo competidor – cu ta mas receptivo.

SOLUCION: Puntra p'e number di telefon di e clientenan y yama nan bek. Ta O.K. si bo no tin tur e contestanan na man, pero djis no perde nan tempo poniendo nan "on hold". Enbez di esey, bisa: "Laga mi contact mi Supervisor. Mi lo yama bo bek den 15 minut."

CONOCEMENTO POBER DI PRODUCTO

Si bo no sa suficiente di e producto of servicionan cu bo ta bende, con bo por duna e clientenan informacion exacto?

SOLUCION: Lesa bo literatura di benta di negoshi. E ta subraya e beneficionan di cada producto y e ta un manera excelente pa pasa informacion util p'e clientenan.

SOBRE PRIMINTI:

Clientenan ta corda tur cos, especialmente ora bo decepciona nan. No priminti e cliente un entrega dialuna mainta ora cu nan manda nan pedido diabierna atardi. Nan lo rabia si e no ta na nan porta na e ora cu bo a priminti.

SOLUCION: Sa loke cu bo por – y no por – garantiza. Si bo no ta sigur, puntra bo superior.

LABA PAÑA SUSHI DI BO EMPRESA

Kehando cu clientenan di bo hefe of coleganan lo pone nan pensa dos biaha riba cumpra cerca bo of haci negoshi cu bo atrobe.

SOLUCION: Enfoca riba bo trabou, y no riba politica di oficina. Si bo hacie, haci e clientenan bo prioridad principal. E ora bo lo no tin tempo pa pensa ariba nada otro.

Mirando bo clientenan como bo hefenan no ta dificil, tampoco e ta algo malo. Realmente, complaciendo e tipo di hefe aki ta facil, y e por hasta haci cu bo por haya un promocion cu bo "otro hefe".



Beneficionan di Vitamina B6

Disponibel den cuminda y como suplemento dietetico, vitamina B6 ta importante pa hopi funsion di bo curpa.

Kico ta Vitamina B6?

E famia di vitamina B, tambe conoci como compleho B, ta hunga un rol importante den converti cuminda den energia y yuda bo curpa metaboliza vet y proteina. Vitamina B tambe ta importante pa salud di bo cabey, piel, higra y wowo. Vitmana B6, of pyridoxine, ta un den e grupo aki di 8 vitamina

Kico Vitamina B6 ta haci?

Vitamina B6 ta yuda hopi di e sistemanan di funsion di bo curpa. E ta importante pa bo sistema cardiovascular, digestivo, imunologico, muscular y e funsion di bo sistema nervioso. E ta un di e vitaminanan cu ta traha den background.

E vitamina aki ta necesario pa un desaroyo y funsion propio di bo cerebro y pa traha e hormona serotonin y norepinephrine, e cualnan ta afecta bo humor.

Vitamina B6 tambe ta yuda bo curpa traha melatonina, e cual ta importante pa yuda regula bo holoshi interno.





Cuanto vitamina B6 mi mester?

Tur vitamina B ta soluble den awa, lo cual kiermen cu nan ta disolve den e liquid di bo curpa y cualkier cantidad no necesario (di mas) ta wordo saca dor di bo urina – bo curpa no por warda vitamina B pa necesidad of uso futuro.

Bo mester fuente di vitamina B6 al igual cu otro vitamina B tur dia. E cantidad exacto di vitamina B6 cu bo mester ta depende di bo edad, sexo y circunstancia special, manera si to ta na estado of dunando pecho. Aki nos ta dunabo un ehempel di cuanto vitamina B6 bo mester durante e diferente etapanan di bo bida:

Mucha: Recien naci – 6 luna: 0.1 milligram (mg) pa dia
7 luna – 1 aña: 0.4 mg
1 – 3 aña: 0.5 mg
4 – 8 aña: 0.6 mg
9 – 13 aña: 1 mg
Homber: 14 – 18 aña: 1.3 mg
Muher: 14 – 18 aña: 1.2 mg
Adulto: Homber y muher 19 – 50 aña: 1.3 mg
Homber 51 aña y mas bieu: 1.7 mg
Muher 51 aña y mas bieu: 1.5 mg
Muher na estado: 1.9 mg
Muher dunando pecho: 2.0 mg

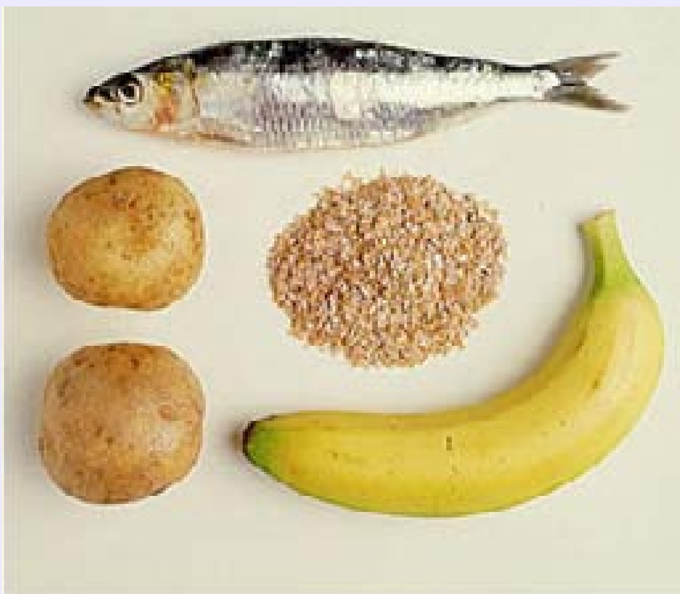
Mayoria di hende cu ta come bon balancea ta come e cantidad necesario di vitamina B6 sin necesidad di bebe suplemento.

Pa adulto, sinembargo, por ta dificil pa haya suficiente vitamina B. Despues di 50 aña, e cantidad recomenda ta 1.7 mg pa homber y 1.5 mg pa muher. Esaki por ta un challenge si bo ta biba bo so y ta cushina menos.

Algun persona ta consumiendo demasiado vitamina ora nan consumi e bebidanan di energia cu ta yen di vitamina B. E vitamina ta soluble, lo cual ta haci e trabou di bo riñon mas pisa y ta mas dificil pa bo curpa deshasi di e exceso.

Kico ta algun fuente di Vitamina B6?

Fuentenan excelente di vitamina B6 ta inclui carni, galiña, pisca y webo. Otro cuminda cu cantidad halto di vitamina B6 ta grano henter, cereal fortifica, noot, bonchi, banana y batata.



Vitamina B6 usualmente ta inclui den multi-vitamina y ta wordo bendi manera suplemento; e por ta lista manera pyridoxal, pyridoxamine, pyridoxine hydrochloride, of pyridoxal-5-phosphate.

Papia bu bo dokter semper prome cu bo cuminsa bebe cualkier suplemento dietetico. E limite diario ta di 100 mg pa dia. Cantidadnan halto di vitamina B6 por ta dañino pa bo salud treciendo problema di nausea, dolo di bariga of te hasta problema neurologico. E mihor alternativa ta si bo ta haya bo vitamina B6 di cuminda.

Kico estudionan reciente a descubri den e efectonan di Vitamina B6?

Estudionan preliminario a demostra cu vitamina B6 por tin efecto neurologico positivo pa condicionnan manera epilepsia, dolor chronico, depresion y malesa di Parkingson. Scientificonan ta pensa cu esaki por ta pasobra B6 ta hunga un rol importante den e produccion di serotonin y dopamine, es cualnan ta necesario pa bon comunicacion entre nervionan.

Tambe tin algun evidencia cu hende cu no ta haya suficiente vitamina B6 por tin un halto riesgo di malesa di curason of arthritis rheumatoide. Den un estudio reciente na Japon a keda demostra cu un consumo halto di vitamina B6 y vitamina B12 ta asocia cu un riesgo reduci di morto pa motibo di stroke, malesa di curason of fayo di curason (atake di curason).

Un bista "color di rosa" pa hende cu ta sufri di migraine



Wak dor di un lens color roos por haci mas cu ilumina bo dia – e por yudabo cu dolor di migraine!
E cancion bieu "la vie en rose" (un bida colo roos) por tuma un significado nobo p'esnan cu ta sufri di migraine.
Estudionan a descubri cu bistiendo bril cu glas color roos por yuda reduci e dolor di migraine of preveni e dolor completamente. Un estudio di 22 paciente, mita di nan cu migraine y e otro mita sin dolor.
E pacientenan a wordo pidi pa observa patronchi di alto contraste cu ta duna e ilusion di movimento mientras nan ta mira dor di un lens cla, shinishi y roos. Aunke e lens shinishi y roos a yuda alivia e incomodidad di e pacientenan di migraine, e lens colo roos a mustra di ta mas efectivo.

E tint preciso di e roos usa den e estudio, conoci como FL-41, a wordo desaroya pa blokea e tipo di flicker blow-berde di luz fluoresente. E lus aki y otro lus fuerte ta esnan cu mas comun ta yuda desaroya migraine, afectando 85 – 90 porciento di sufridornan di migraine, problema conoci manera photophobia.
Na 1991 un estudio di mucha cu ta sufri di migraine a revela cu esnan cu a bisti e bril cu lens FL-41 durante 4 luna a reduci di 6 pa menos cu 2 episodio di migraine pa luna. E tint FL-41 tambe ta wordo usa den un linea di bril nobo produci pa Azon Optics, un compania afilia cu e Moran Eye Center an Universidad di Utah.

Dwyane Wade y su migraine

Al menos un famoso cu ta sufri di migraine ta un fanatico di lens di colo. Miami Heat guard Dwyane Wade, kende ta sufri di migraine desde su infancia, hopi biaha ta usa goggles color scur pa yuda preveni atake di migraine ora e ta hungando (aunke NBA tin biaha a prohibi'e di usa e goggles durante wega).
Roos por ta cu no t'e unico tint of color cu ta efectivo tampoco. Algun paciente a descubri cu un tint colo blau licht ta traha mihor despues di a consulta cu nan optometra y pasa varios test yama colorimeter. E tactica di color aki por ta p'abo? Bo ta curioso pa sa si e colornan aki por yudabo reduci bo dolor di migraine of baha su frecuensia? Consulta cu bo dokter prome!



Segun Parlamentario Booshi Wever;

Invitacion na Standard & Poor's pa confirma si nan ta mantene nan rating di Aruba

Den mi comunicado di dia 18 di juni ultimo mi a expresa caba mi dudanan serio den e "A-/A-2" credit rating cu Standard & Poor's a duna di e situacion financiero y economico di nos pais. Den mi carta fecha 21 di juni 2012, mi a pone na disposicion di S. & P. algun informacion y documentacion, cu posiblemente nan lo NO a ricibi en conexion cu nan survey. Mi a invita S. & P. pa confirma si nan ta mantene nan rating original, ainda despues cu nan por a tuma nota di locual mi a trece padilanti. Den e caso ey, manera mi a informanan, lo mi considera cu di berdad e standard di Standard & Poor's a baha pa POOR STANDARDS. Mi a haya na su luga pa copia e carta na Rijksministerraad, 1ste y 2de Kamer, gobierno y Parlamento di Aruba. Ta na Gobierno di Reino Hulandes pa evalua kico lo ta nan eventual siguiente pasonan. Copia di e carta pa Standard & Poor's, pa Rijksministerraad, 1ste y 2de Kamer, y traduccion na Papiamento di e carta pa S. & P. ta bay adhunto.



Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa."

A fayece cristianamente nos yiu, casa y ruman stima:



Urny Elmore Gregory Williams

*17-04-1972 †22-06-2012

Na nomber di su:
Mama: Gregoria (Goita) de Cuba
Tata: Kenneth (Kenny) Williams
Su esposa: Mileydi Carolina Williams-Melendez Garcia
Yiunan: Murxzy Williams, Dy-zion Rosaria, Jhon Orozco na Colombia, David Melendez (su yiu di crianza stima)

Rumanan:
Irena Elvira y Ruben der Meer-Kock y famia na Hulanda
Elsa Kock y Ruben Ras y famia
Ligia (Liesje) Kock y famia na Hulanda
Franklin (Puk) Kock y Netty Burleson y famia
Sherrel Burgler y yiu na Hulanda
Vilma y Helio Wever-Kock y famia
Emilio y Miriam Kock-Salazar y famia
Orlando Kock y yiunan na Hulanda
Henry Albert Kock y yiu
Pauli Ferdinand de Cuba y Isenia y yiu

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Su sobrina stima: Julissa Kock (kende a cuide den su ultimo dianan)
Padrino: Franklin Almary
Su mihor amigonan: Masaiy Matai, Tony, Erwin, Giovanni, Victor, David na Corsow, Mike y su amiganan na Hulanda Vanessa y Silvia.

Demas famia: Williams, de Cuba, Melendez, Kock, der Meer, Almary, Ras, Burleson, Bradshaw, Croes, Hart, Salazar, Richardson, Tromp, Holsman, Hek, Dirks, Herts y demas famia ta invita tur amigo (a), bisiña, y conocirnan, Ex coleganan di Excelsior Casino Holiday Inn y Copa Cabana Casinona Hyatt pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 26 Juni 2012, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Enbez de flor of krans nos tin un box disponibel pa un donashon pa un bon causa
Adres pa condolencia:
Aurora funeral Home, Cumana 76, dialuna 25 Juni 2012, 7'or pa 9'or pm.
Despensanos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Disculpa nos despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Senjor y mi Dios, mi ta jama Bo danki
Pa tur e amor cu Bo a duna mi
Pa mi yuinan cu a stima mi asina tanto.
Awor Bo a jama mi na Bo cas, caminda Bo angelnan lo bin encontrani.
Aja lo mi resa y sigi stima tur mi kerido-nan
Danki mi bon Dios pa tanto amor.

Despues di un Sufrimento cortico a bay drumi den braza di
Hesus y Mama Maria:



Sra. Joana Werleman-Koolman

Mihor conosi como "Juana"
(na e bunita edad di 93 anja)
* 27-12-1918 † 25-06-2012

Na nomber di:
Su Yuinan: Wim Werleman y famia (na Huilanda)
Martina y Chico Tromp y famia
Linda Werleman y Chico Noguera y famia
Corine y Freddy Koolman y famia
Pancracia Werleman y famia
Lucia y Dolf Ruiz y famia
Sandra y alex Trappenberg y famia na Aruba y Hulanda

Nieto y nietanan, bisanietos, bisanieta, tatara nieto y tatara nietanan.

Suegro : Camilio Geerman y famia

Ruman di Criansa: Aura Croes y famia

Mescos cu yui: Rona Lopes y famia
Chenta Koolman y famia

Su bon Amiga y amigonan, subrina, subrinonan, Ihanan, comer y compernan,
bisiña, demas famia y conocirnan.

Miembronan di Legion di Maria Sta. Cruz P.R. Porta di Cielo, Grupo di Oracion: Aliansa di Dos Curason, Grupo di Oracion: Fe y Speransa

Demas famnia: Werleman, Koolman, Angela, Geerman, Luidens, Tromp, Noguera, Semeleer, Ruiz , Trappenberg, de Cuba, Croes, Dirkz, Maduro, Martina, Wilford, Krishnasing, Coëllo, Solognier, Geerman, Nucete, Danjo, Canegieter, Lampe, Helgers.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 28 di Juni 2012, di 2'or pa 4'or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. For di 2'or nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana 76, diamars 26 di Juni 2012 di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Lo tin un box disponibel den misa pa un donashon pa Restaurashon di Pastorie di Sta. Cruz.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento di:



Aureliano Jacobs

mihor conoci como "Cholan"
Ex- Douanero
*05-12-1929 †22-06-2012

Na nomber di:
Su Mama: †Romana Jacobs-Vries

Su Yiunan: Edmond Jacobs y famia
Roland Jacobs y famia (Hulanda)
Marcelo Jacobs
Robby Peterson (Hulanda)
Sonia Davelaar y famia (Hulanda)
Alondra Alayon
Yiu di criansa: Robby Arambatzis

Su Rumannan: †Efigenio Vries y famia
Sra. Vda. Aura Esser-Jacobs y famia
Carmen Pop-Jacobs y famia (Curaçao)
†Rufo Jacobs
Runa Jacobs y famia
Felix Jacobs y famia (Hulanda)

Su Compañera di bida: Maria Isabel Alayon

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, nieto y nietanan na Hulanda y Aruba, Bisanieto y Bisanieta, su swa y cuñanan.

Demas Famianan: Jacobs, Esser, Pop, Vries, Jansen, Arambatzis, Maduro, Stamper, Quandus, Ras, Noguera, Martinus, Harms.

Amigo y amiganan, ex-coleganan di Douane , tur conocirnan y bisiñanan di klip.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 28 di juni 2012 na misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: diaranson 27 di juni 2012 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Theresa Hester Franklyn

better known as: "Brenda"
who passed away on the 20th of June 2012 at the age of 56

Left to mourn are her:

Mother: Catherine Franklyn in Aruba

Father: Joseph Carlton Ross in England

Daughter: Jenniffier Baptiste Schmidt

Grandson: Ylario Schmidt

Brother's and sisters: Phillip Isaac & family
Augustine Isaac & family
Renwrick Paul & family
Micheal & family
Josephine & family
Agatha Franklyn & family

Nieces and nephews: Antonnett, Ezra, Loretta, Pascalia, Walled, Khalil, Rachael Kenron, Suzie, Bolo, Crystal, Ria and many more.

Many great nieces and nephews

Many relatives and friends:
The Ross family in Grenada, Franklyn family in Grenada, Trinidad and England, Lydon and Urnest in Grenada, Jones and Phillip family in Grenada, Irva Thomas in Grenada.

Close Friends in Aruba:
Michelle Brooks and Ms Vera Brooks in Aruba, Nikita, Anna, Ann, Nelcia, Eileen, Gemma, Tia, Leslyann, Madonna, and Hazel all in Grenada and USA and many more too numerous to mention.

The funeral service will take place on Wednesday, June 27th 2012 leaving the Seed of life Church to the Government cemetery in San Nicolas, the late Ms. Franklyn will be laid out from 1:30 to 3:30 in the church followed by the service at 3:30 pm.

Condolence address: the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas), Tuesday, June 26th 2012 from 7 to 9 pm

In lieu of flowers and wreaths, a donation for a good cause will be most appreciated; there will be a box available for this generous offering.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

With sadness in our hearts, Alby and Katy Yarzagaray announce the passing away of ex-employee Theresa

"Brenda" Franklyn.



For more than fifteen years, our lives have crossed each other, with appreciation on our part for Brenda's spirit, dedication and loyalty to us and our guests. She will be dearly missed.
To Jane, Jenniffier and rest of family we wish you all the strength in this difficult period.
May Brenda rest in peace.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Nos kier a gradici un y tur cu di curason a convivi cu nos a duna sosten y consuelo den oracion, palabra y den escrito durante fayecimento di mi esposo, tata y amigo stima



Pieter Willem van der Kleij

"Pim"

A la vez nos kier invita pa un Santo Sacrificio di Misa, diahuebs 28 juni 2012, 7 or di anochi na Misa San Fransisco, Playa
Despues di misa ta tuma condolencia na Funeraria Aurora, Cumana te 9.30 or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia

Silva y Nicole
Yiunan, nietonan y rumanan na Hulanda
Y demas famia Van der Kleij y De Lange
Staff oficina: Aruba, Hulanda Curacao

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack:

Din a baha gasolin?

Na Aruba ta conoci cu parlamentario Sr. Andin Bikker miho conoci como Din, ta un parlamentario cu ta biba riba logronan di Gabinete Mike Eman. Parlamentario Din awor kier reconocimento pa tur "su logronan" di parti di fraccion AVP, e fraccion mayoritario den Parlamento, sino e no ta presenta na reunion. Nos ta consciente cu eleccion ta den porta y cu Parlamentario Din kier luci den pueblo, pero esaki no ta e actitud cu e mester desplega pa gana un asiento den Parlamento. Pueblo a pone Sr. Din den Parlamento pa representa pueblo, no pa tin kier. Segun Din, ta Din a logra meternan prepago, Din a logra "Ley di Defensa propio" y riba su nomber e kier tambe, prome cu a trata e ley mes, cu Din a preveni cu a introduci impuesto riba pasashinan for di nos hermana islanan di Reino Hulandes. Nos ta wardando ainda pa Din claim cu e la baha gasolin. Den tur esaki nos ta constata cu pa Din reconocimento di pueblo no ta suficiente, Din kier reconocimento di e fraccion mayoritario y si e no haya esaki e lo no presenta na reunion publico. E actitud aki ta lanta e interogatorio pa ken Din ta den Parlamento, pa haya reconocimento di Fraccion di AVP of pa traha pa Pueblo?



Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Serv. Maria N.V.
Pariba di Brug: Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Horenbeeck
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor “Toko” Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 25 Juni 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.70	2.75	2.81
Zwitserse Frank per CHF. 100	185.04	185.76	186.56
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	221.36	223.38	225.62
Euro per XEU. 100	220.41	223.38	225.62

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Lanta, bo tin cu mira realidadnan cu e belo di ilusion no ta laga bo mira. Organisá bo bida sentimental. Bo tin na bo banda otro persona cu ta wòrdo afectá.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Laga un banda lamentacion y man na obra. Ta tempo pa traha y cuminsá duna forma na bo soño. Bo ta sinti bo mas uní na bo famia..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Siña di bo erornan di pasado y no ripití nan. Concentrá pa superá cada dia mas. No sigui pone èxcuus y pone na promé lugar den bo bida Dios y despues bo salud.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Dirigí bo energia awor pa un trabou nobo o proyecto cu por laga bo cu bon ganashi económico. Bo mester mehorá bo estado financiero.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Gastonan imprevisto ta laga bo realisá, cu bo mester di tin mas còntròl riba bo placa. Bo ta den un periodo di economisá mas y gasta ménos..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ignorá e comentarionan cu ta yega na bo oido di loke bo mester haci o no den bo bida. Personanan cu ta deseá di ta dependé di bo, ta rondoná bo

Libra 21 Sep - 20 Okt
Un hende nobo ta drenta den bo famia y ta posibel cu bo tin cu haci areglonan pa acomodá bo n'e situacion nobo di bo bida..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo pareha awor t'e motibo di discordia entre famia o amigonan. Pone e cosnan na cla, no laga nada na mitar.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo mester relahá y abo mihor cu niun hende sa esey. Scucha e consehonan di esnan cu ta stima bo y cu ta deseá di mira bo trankil y feliz.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ta tempo pa bo tuma e iniciativa y cuminsá haci e locual cu bo a laga para pa despues. No permití cu nada ta kita bo soño, plan o ideanan.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta topa cu personanan cu pa tempo bo no a mira y cu por hiba bo di nobo den un relacion sentimental di cual solamente por laga smak amargo atras. .

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta hopi creativo, specialmente na ora di bisti. Hopi t'esnan cu ta keda impresioná cu bo aparencia nobo. Bo tin éxito den maneho di bo finansa..

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Mi kier pa MEP compronde cu e gobierno aki ta restaurando Aruba for di e desaster cu partido MEP a laga Aruba aden

Mi a tuma nota cu e partido MEP ta bieu of ta nobo ta mesun partido di mala fe el a keda kier purba instiga nos pueblo cu e gobierno aki no tin atencion pa tal bario of no ta scucha pueblo pero ta netamente e gobierno aki ta e gobierno cu a cuminsa ta scucha tur hende pa medio di townhall meeting pa medio di dialogo social y tur diasabra portanan di bestuurskantoor ta hancho habri pa scucha pueblo awor e Sra. lider aki cu ta pretende cu su MEP "nobo" si lo bay scucha henter pueblo. Miho cos cu e Sra. lider aki por siña ta sigui e ehempel di e gobierno aki y no sigui e mal ehempel cu e MEP bieu di Sr. Nelson Oduber cu a bira sordo y mudo pa henter pueblo di Aruba pero si scucha su famia so y yuda su famia so. E Sra. lider aki mester compronde cu ta un restauracion grandi e gobierno aki ta haciendo pa cu nos dushi Aruba paso su partido MEP a laga Aruba den un desaster y solamente a haci famia cerca di e gobernantenan di MEP rico.

Su gobierno di MEP bieu a laga e bario di Simeon Antonio bandona for di basta aña, traha un edificio no kiermen cu bo ta scucha e bario. Hopi trabao e gobierno aki tin pa haci y tur bario lo bin na beurt pero e Sra. lider aki mester compronde cu e desaster cu MEP a laga atras no ta wordo drecha den un cera di wowo pero atencion tin sigur pa e bario di Simeon Antonio. Mescos danki na e gobierno aki e caminda dilanti su cas a haya asfalta despues cu hopi aña e cayanan ey tabata sin asfalt. Nos hendenan mester tene un poco pasenshi ta dificil si despues di 8 aña cu e gobernacion anterior no a duna atencion pero e atencion tin sigur pa e bario di Simeon Antonio.

Parlamentario independiente Mervin Wyatt-Ras:

E aumento di prijs di tarifa pa turistanan bin Aruba por afecta e trahado

Diabierna ultimo den sala di Parlamento a trata e ley pa aumento di prijs di tarifa pa turistanan por bin Aruba, e "lansverordening houdende regeling van een bijzondere heffing ten behoeve van de Aruba Tourism Authority". Durante tratamento di e ley aki Parlamentario independiente Mervin Wyatt-Ras a haci diferente pregunta. Den su discurso e la trece dilanti e preocupacion di Raad van Advies cu den e



splicacion di e ley e necesidad di financiamento di ATA no ta ser splica. Aki e Parlamentario a pidi informacion di gobierno al respecto. E parlamentario a puntra tambe con e hisamento di tarifa aki cu dies dollar lo influencia e posicion di concurencia di Aruba en relacion cu otro paisnan. Paso segun e parlamentario a trece padilanti ya Aruba ta basta caro caba y awor cu turistanan tin cu paga mas pa bin Aruba esaki lo por hisa e drempel pa nan scoge Aruba como destinacion. E parlamentario ta mira cu tanto Corsou y Boneiro ta pone propaganda cu paketenan mas barata pa atrae turistanan mientras Aruba lo bira mas caro, kico gobierno ta pensa di esaki? E la haci pregunta unda lo tin cu paga e suma via di aerolinea of lo bin un loket. Den caso e turista tin cu paga na un loket na Aruba esaki lo ser experencia negativo dor di e turista.

E parlamentario a cuestiona alabes cu pa medio di un Landsbesluit lo por aumenta e suma di e heffing, locual ta kita cu Parlamento su rol den cambio di e tarifa paso no ta tratando landsbesluiten mas den comision centra di parlamento. Segun Wyatt-Ras no mucho tempo pasa a pasa un ley pa Roomtax pa haya mas ingreso y awor esun di e heffing. Esaki lo tin su impacto ariba e prijs pa bin Aruba, tambe pa esnan cu ta bin Aruba pa medio di "award tickets", mientras ya Aruba ta ser considera relativamente caro.

Mervin Wyatt-Ras ta preocupa pa e impacto ariba e trahado, paso si dor di e aumento menos turista dicidi di bin Aruba, esaki lo por tin su impacto ariba e trahado cu tin cu pone pan ariba mesa pa su famia. E ley aki a ser aproba cu 11 Pro y 6 contra. Lamentablemente esnan cu tur dia ta bay radio critica independientenan, no tabatey pa vota. Pesey mes 6 parlamentario tabata contra, entre nan Sra. Marisol Lopez Tromp, 2 so di MEP y un independiente. Esaki despues cu prome cu e reunion varios parlamentario cu e dia di vota no a presenta a bay prensa pa papia di quorum si of no den Parlamento.

Mike Eman tur dia ta halucina riba un Aruba di 5 strea

Sinembargo ta Gabinete Oduber y MEP palpablemente a percura pa proyectonan di 5 strea pa Aruba



Tur dia Mike Eman ta papia di ta trahando pa converti Aruba den un pais di 5 strea. Sinembargo locual tur hende por mira ta con Gabinete Eman a converti nos centro di ciudad den un desaster total, con tur e cayanan den Playa ta completamente na werki y un laberinto total, con trafico ya a bira un pesadia pa tur automobilista, un edificio di Ontvanger cu ya tin casi 3 aña sin a haya su reconstruccion, un ex-edificio di DOW cu te ainda no tin un destino final, chollernan cu tin henter Playa terorisa etc. Hecho ta cu te ainda nos no por mira net nada di 5 strea den e pais aki. E unico proyecto na Aruba cu berdaderamente ta un proyecto di 5 strea ta Hotel Ritz Carlton cu Gabinete Oduber y MEP a percura pa su realisacion. Alabes Gabinete Oduber a laga un plan cla atras pa converti ex-Bushiri Hotel den un Grand Melia cu tambe lo a bira un hotel di 5 strea. Pero Gabinete Eman y Otmar Oduber pa capricho politico a coy e plan aki y tira esaki den bari di sushi y a prefera di laga construi un hotel di solamente 3 strea, esta Hard Rock Hotel.

Awor diripiente bao di e gobierno actual nos a cera conoci cu un Entertainment Center den pleno haf di Playa. Un centro cu ta wordo rondona door di un gran cantidad di container cu lo mester fungi como muraya y cu supuestamente lo mester carga e cello di un centro di 5 strea. Sinembargo e pueblo Arubano y e turistanan no ta mira net nada di clase y calidad pa loke ta e centro di entretenimento aki. Turistanan cu a paga un cantidad di placa pa bin Aruba ta haya nan mes confronta cu un gran cantidad di container cu ta rondona e centro di entretenimento aki, un heki di waya tur frustia, tambe dos kraan monstruoso di APA den background, sin luga di parkeer auto drechi y pa esaki nan tin cu paga un dineral pa asisti na concierto. Hecho ta cu te awe cu Gabinete Mike Eman ta casi 3 aña na mando, nan no a percura pa construi un berdadero centro di entretenimemento cu ta midi e nivel di 5 strea.

Solamente tur dia puro bla bla bla di Mike Eman, pero net nada di 5 strea.

Si mira con den pasado Gabinete Oduber mediante Lotto pa Deporte a construi e Entertainment Center na Dakota, anto nos por conclui cu esaki si ta un joya di centro cu ta un satisfaccion pa asisti na un concierto den e centro aki. Artistanan grandi y di renombre manera Lionel Ritchie, Gloria Estefan, Queen etc. a yega di duna nan concierto den e centro multifunctional aki. Hecho ta cu MEP nunca a gaba y trece locura padilanti di asunto di 5 strea, pero palpablemente a logra proyectonan di 5 strea na beneficio di henter comunidad. Cuanto tempo mas nos pueblo lo mester keda soporta tur e locura y payasadanan di Gabinete Mike Eman?

Kiwanis Club of Young Professionals Aruba will host its 2nd Fundrasing event at Fusion Piano & Wine Bar

It's Cocktail Party lo tuma luga riba diabierna 6 di juli pa recauda fondo pa un proyecto di FADA

Fusion Piano & Wine Bar lo host: It's Cocktail Party di Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) Diabierna 6 di Juli. E evento aki lo ta e segundo biaha cu KYPA ta organisa un evento pa recauda fondo den forma di un Cocktail Party.

Desde 1984, FADA ta trahando duro pa educa e hubentud di Aruba riba e peligernan di uzo di droga y alcohol. E situacion na Aruba ta bira cada dia mas alarmante y FADA a constata cu nan tin cu cuminsa cu nan trabou di prevencion pa muchanan di edad mas jong. Pa por haci esaki, FADA tin cu adapta nan material si educacion pa muchanan mas jong. KYPA lo aporta na e desaroyo di e material necesario cu un donacion.

Fusion Piano Bar & Wine Bar ta situa na Alhambra y ta e luga di mas nobo y trendy na Aruba. Its Cocktail party lo ta di 7:00 pm -10:00 pm. Carchinan ta obtenibel cerca miembronan di KYPA pa $35 y ta inclui snacks y e signature cocktail drinks cu lo ta obtenibel durante e evento. E signature cocktail drinks lo wordo traha cu Aboslut 100 provided and sponsored by Pepia-Est N.V. y e otro lo wordo traha di Don Q Rum provided and sponsored by Aruba Trading Company.

Pa mas informacion tocante KYPA por bishita: https://www.facebook.com/KiwanisYPAruba



On the offroad to

Caribbean Rocks na Amsterdam tabata un exito













Diabierna ultimo dia 22 di juni Caribbean Rocks a causa un furor entre e hobennan Arubiano, Hulandes y otro nacionalidadnan cu tambe tabata tey presente.
Un tremendo fiesta organisa pa "Under The Palm Trees Records" na Café De Afdeling y hopi bon anima pa e diferente gruponan musical manera, Punky Donch cu a habri e fiesta cu nan exitonan, Furia Music Group cu a sigui pone ambiente bailabel pa tur e bailadonan y pa finalisa OffShore a pone un tremendo ambiente y asina clausurando e fiesta aki. Cu un bar bon surti y un ambiente Caribense tur hoben por a disfruta di un fiesta excelente cu sigur lo bay tin continuacion den futuro.
Caribbean Rocks ta invita tur facebook users pa like nos page www.facebook.com/caribbean-rocks y asina ta pendiente pa mas sorpresa na caminda.
"Under The Palm Trees Records", ta manda un danki na tur esnan cu di un manera of otro a yuda pa haci e evento aki exitoso den su segundo edicion.
Ariba combinacion di potret por mira mas di Caribbean Rocks in Amsterdam.